

ELSŐ KÖTET – VOLUMUL ÎNTÂI

TERMÉSZETTUDOMÁNY – ȘTIINȚELE NATURII

| | |
|---|-----|
| LÁSZLÓ, Attila; DÉNES, István, Date structural-tectonice oferite de imaginea de satelit, pentru zona vulcanilor din Harghita de Sud și a bazinelor limitrofe Baraolt și Ciuc | 9 |
| LÁSZLÓ, Attila; DÉNES, István, A LANDSAT ırfelvétel szerkezet-tektonikai kiértékelése a Dél-Hargita, valamint a Baróti- és Csiki-medencék térségére (Kivonat) | 15 |
| LÁSZLÓ, Attila; DÉNES, István, The Structural Tectonical Analysis of the Southern Harghita Volcanic Range and of the Baraolt (Baróti-) and Ciuc (Csiki-) Basins, Based upon the LANDSAT Aerial Photo (Abstract) | 15 |
| LÁSZLÓ Attila, KOZÁK Miklós, Pliocén–pleisztocén vulkanosediment szintek a Baróti-medence fiatal üledéksorában | 19 |
| LÁSZLÓ, Attila; KOZÁK, Miklós, Date asupra nivelurilor vulcano-sedimentare pliocen-pleistocene din cadrul depozitelor sedimentare ale Bazinului Baraolt (Rezumat) | 25 |
| LÁSZLÓ, Attila; KOZÁK, Miklós, Pliocene–Pleistocene Volcanic Sediment Levels in the Young Sediment Series of the Baróti (Baraolt) Basin (Abstract) | 25 |
| GHIURCA, Virgil, Resurse de interes gemologic din județul Harghita | 31 |
| GHIURCA, Virgil, Harghita megye gemológiai tartalékai (Kivonat) | 36 |
| GHIURCA, Virgil, Gemological Resources in Harghita County (Abstract) | 37 |
| GHIURCA, Virgil, Resurse de interes gemologic din județul Covasna | 39 |
| GHIURCA, Virgil, Kovászna megye gemológiai tartalékai (Kivonat) | 43 |
| GHIURCA, Virgil, Gemological Resources in Covasna County (Abstract) | 44 |
| WANEK Ferenc, Ásványvízkutatás és szénhidrogének a Keleti-Kárpátokban 1908 előtt (Tudománytörténeti áttekintés) | 45 |
| WANEK, Ferenc, Cercetarea apelor minerale și ocurențele de hidrocarburi în Carpații Orientali, înainte de 1908 (Scurtă privire istorică) (Rezumat) | 56 |
| WANEK, Ferenc, Research Concerning Mineral Waters and of Hydrocarbon Occurrences in the Eastern Carpathians before 1908. A Brief Historical Review (Abstract) | 56 |
| RÓTH András Lajos, Adalékok Dr. PÁLFY MÓR 1904. évi borszék–bélbori kutatásaihoz | 57 |
| RÓTH, András Lajos, Contribuții la cercetările din 1904 ale lui Dr. Mór PÁLFY, în bazinul Borsc–Bilbor (Despre publicare) .. | 67 |
| RÓTH, András Lajos, Contributions to the Research Undertaken in 1904 by Dr. Mór PÁLFY in the Borszék–Bélbor (Borsc–Bilbor) Basin. (About the publication) | 67 |
| DÉNES István, A Székelyföld barlangjai | 71 |
| DÉNES, István, Peșterile din Secuime (Rezumat) | 78 |
| DÉNES, István, The Caves of Székelyföld (Secuime) (Abstract) | 78 |
| KOCS Irén, LÁSZLÓ Kálmán (1900–1996) gyűjteménye a Székely Nemzeti Múzeumban I. | 89 |
| KOCS, Irén, Colecția lui Kálmán LÁSZLÓ (1900–1996) în Muzeul Național Secuiesc (Sfântu Gheorghe) I. (Rezumat) | 104 |
| KOCS, Irén, The Collection of Kálmán LÁSZLÓ at the Székely National Museum I. (Abstract) | 104 |
| PODLUSSÁNY Attila, Két új ormányosbogár faj a Székelyföldről (Coleoptera: Curculionidae) | 105 |
| PODLUSSÁNY, Attila, Două specii noi de Curculionide din Secuime (Coleoptera: Curculionidae) (Rezumat) | 107 |
| PODLUSSÁNY, Attila, Two New Species of Curculionidae in Székelyföld (Secuime) (Abstract) | 107 |
| RÉGÉSZET, TÖRTÉNELEM – ARHEOLOGIE, ISTORIE | |
| SZÉKELY, Zoltán, Sápături în așezarea neolitică de la Ariușd în anii 1977–1978 | 115 |
| SZÉKELY Zoltán, Kiegészítések az 1977–1978-as erđsdi ásátások eredményeihez (Kivonat) | 117 |
| SZÉKELY, Zoltán, New Results Concerning the Diggings in Ariușd (Erđsd), Covasna County, in 1977–78 (Abstract) | 117 |
| SZABÓ V. Gábor, DÉNES István, A délkelet-erdélyi Vargyas-patak szorosának 1200/9. számú barlangjában talált kora bronzkori depólelet | 123 |
| SZABÓ V. Gábor; DÉNES, István, Piese arheologice din epoca bronzului timpuriu, descoperite în Peștera nr. 1200/9 din Cheile Vârghișului (jud. Harghita) (Rezumat) | 132 |
| SZABÓ V. Gábor; DÉNES, István, The Archaeological Findings of the Early Bronze Age Discovered in Cave No. 1200/9 in the Vargyas (Vârghiș)-Gorge (Merești, Harghita County) (Abstract) | 132 |

| | |
|--|-----|
| SZÉKELY Zsolt, A bardoci kora bronzkori halomsíros temető | 139 |
| SZÉKELY Zsolt, Necropola tumulară din epoca bronzului timpuriu de la Brăduț (jud. Covasna) (Rezumat) | 144 |
| SZÉKELY Zsolt, The Early Bronze Age Tumulary Cemetery in Bardoc (Brăduț, Covasna County) (Abstract) | 144 |
| SZÉKELY Zoltán, Egy ismeretlen bronzkori erődítmény Kovászna megyéből | 157 |
| SZÉKELY Zoltán, O fortificație din epoca bronzului, necunoscută până acum, din jud. Covasna (Rezumat) | 159 |
| SZÉKELY Zoltán, An Unknown Bronze Age Fortification in Háromszék (Covasna County) (Abstract) | 159 |
| SZÉKELY Zsolt; BARTÓK Botond; BORDI Zs. Loránd, Așezarea culturii Wietenberg de la Albiș, com. Cernat (jud. Covasna) | 161 |
| SZÉKELY Zsolt, BARTÓK Botond, BORDI Zs. Loránd, Az albsi (Kovászna megye) Wietenberg-kultúrárs település (Kivonat) | 162 |
| SZÉKELY Zsolt; BARTÓK Botond; BORDI Zs. Loránd, The Wietenberg-Type Settlement in Albiș (Albis), Covasna County (Abstract) | 162 |
| LÁSZLÓ Attila, A gávai kultúra települése Sepsiszentgyörgy határában (Előzetes jelentés az 1998. évi próbaásatásról) | 171 |
| LÁSZLÓ Attila, O așezare a culturii Gáva în hotarul municipiului Sf. Gheorghe. Raport preliminar, 1998 (Rezumat) | 172 |
| LÁSZLÓ Attila, A Settlement of the Gava Culture on the Outskirts of Sepsiszentgyörgy (Sf. Gheorghe). Preliminary Report, 1998 (Abstract) | 172 |
| BARTÓK Botond; BORDI Zs. Loránd, Cercetări arheologice în așezarea de secol IV p. Chr. de la Chilieni (jud. Covasna) (Campania 1998) | 173 |
| BARTÓK Botond, BORDI Zs. Loránd Régészeti kutatások 1998-ban a Kr. u. 4. századi kilyéni (Kovászna megye) településen (Kivonat) | 174 |
| BARTÓK Botond; BORDI Zs. Loránd, Archaeological Research Concerning the 4 th Century A. D. Settlement at Chilieni (Kilyén), Covasna County. The Campaign of 1998 (Abstract) | 174 |
| BORDI Zs. Loránd, DÉNES István, Régészeti kutatások a Rika-erdő kora középkori erődrendszerében | 175 |
| BORDI Zs. Loránd; DÉNES István, Sondaje arheologice la complexul de fortificații medievale timpurii din Pădurea Rika, com. Vârghiș, jud. Covasna (Rezumat) | 179 |
| BORDI Zs. Loránd; DÉNES István, Archaeological Investigation at the Early Medieval Fortification Complex in the Rika Forest next to Vargyas (Vârghiș, Covasna County) (Abstract) | 179 |
| FERENCZI Sándor, Régészeti kutatások Háromszék megye váraiban (Közlő: FERENCZI István) | 189 |
| FERENCZI Alexandru, Cercetări arheologice în cetățile din Trei Scaune (Despre publicare) | 243 |
| FERENCZI Sándor, Archaeological Researches in the citadels of Háromszék (Trei Scaune) county (About the publication) | 244 |
| BARTÓK Botond, BORDI Zs. Loránd, Régészeti kutatások a kézdiabisi református templomban | 253 |
| BARTÓK Botond; BORDI Zs. Loránd, Cercetări arheologice la Biserica Reformată din Albiș, jud. Covasna (Rezumat) | 256 |
| BARTÓK Botond; BORDI Zs. Loránd, Archaeological Research at the Protestant Church in Albiș (Albiș, Covasna County) (Abstract) | 257 |
| HASZMANN Pál, BORDI Zs. Loránd, A Csernátoni Múzeum középkori sarkantyúi | 263 |
| HASZMANN Pál; BORDI Zs. Loránd, Pinteni medievale din Muzeul de la Cernat (Rezumat) | 266 |
| HASZMANN Pál; BORDI Zs. Loránd, Spurs from the Middle Ages at the Museum in Csernát (Cernat, Covasna County) (Abstract) | 266 |
| CSEREY Gábor, Barót úrbéri felmérései a 18. század végén és a 19. század elején | 271 |
| CSEREY Gábor, Urbaniile din Baraolt de al sfârșitul sec. al XVIII-lea și începutul sec. al XIX-lea (Kivonat) | 282 |
| CSEREY Gábor, The Censuses in Barót (Baraolt) at the End of the 18 th and the Beginning of the 19 th Century (Abstract) | 282 |
| ALBERT Ernő, Székelyek a Délvidéken – 1848 | 299 |
| ALBERT Ernő, Secui în Voivodina în luptele din 1848 (Rezumat) | 309 |
| ALBERT Ernő, Székelys in Délvidék (Voyvodina) during the Battles in 1848 (Abstract) | 310 |
| PÁL Judit, Rolul funcției administrative în procesul de urbanizare din scaunele secuiești | 311 |
| PÁL Judit, A közigazgatási funkció szerepe a székelyföldi urbanizációban (Kivonat) | 322 |
| PÁL Judit, The Role of the Administrative Function in the Urbanisation of the Székely Seats (Abstract) | 322 |

| | |
|--|-----|
| CSEREY Zoltán, A székely és szász székek megszüntetése és a megyerendszer általánosítása Erdélyben 1876-ban | 323 |
| CSEREY, Zoltán, Desființarea scaunelor secuiești și săsești și generalizarea organizării pe comitate în Transilvania în 1876 (Rezumat) | 328 |
| CSEREY, Zoltán, The Abolishment of the Székely and Saxon Seats and the Generalisation of the System of Counties in 1876 in Transylvania (Abstract) | 328 |
| TÓTH Szabolcs, A Magyar Nemzeti Párt megalakítása Háromszéken | 329 |
| TÓTH, Szabolcs, Constituirea Partidului Național Maghiar din Trei Scaune (Rezumat) | 336 |
| TÓTH, Szabolcs, The Formation of the Hungarian National Party in Trei Scaune (Háromszék) County in 1922 (Abstract) | 336 |
| PATAKY Iván, Adalékok Románia távolmaradásának kérdéséhez a Csehszlovákia elleni 1968. évi agresszióból | 337 |
| PATAKY, Iván, Date privind problema neparticipării României la agresiunea din 1968 împotriva Cehoslovaciei (Rezumat) | 343 |
| PATAKY, Iván, Data Concerning the Problem of Romania's Non-Participation at the Aggression against Czechoslovakia in 1968 (Abstract) | 343 |

MÁSODIK KÖTET – VOLUMUL AL DOILEA

DOKUMENTUM – DOCUMENTE

| | |
|---|----|
| KRISTÓ Gyula, Despre formarea comitatelor sud-transilvănene | 9 |
| KRISTÓ Gyula, A dél-erdélyi vármegyék kialakulásáról (A fordításról) | 24 |
| KRISTÓ, Gyula, On the Formation of Counties in Southern Transylvania (About the translation) | 24 |
| VOFKORI, László; LENART, Ana, Unități administrative-teritoriale istorice și regiuni etnografice în sudul și estul Transilvaniei | 27 |
| VOFKORI László, LENÁRT Anna, Tájak és történeti-területi közigazgatási egységek Dél- és Kelet-Erdélyben (A dolgozatról) | 35 |
| VOFKORI, László; LENÁRT, Anna, Regions and HistoricalAdministrativ-Territorial Units in Southern and Eastern Transylvania (About the paper) | 35 |

MŰVELŐDÉSTÖRTÉNET – ISTORIA CULTURII

| | |
|---|-----|
| VASS Erzsébet, A tordai sókamaraház | 39 |
| VASS, Erzsébet, Clădirea Muzeului din Turda (Rezumat) | 50 |
| VASS, Erzsébet, The Building of the Museum in Torda (Turda) (Abstract) | 50 |
| OLASZ Gabriella, Kézdivásárhely sajtósági településszerkezete és műemléki jelentőségű területei | 59 |
| OLASZ, Gabriella, Structura urbană specifică și siturile istorice ale orașului Târgu Secuiesc (Rezumat) | 72 |
| OLASZ, Gabriella, The Specific Urban Structure of Kézdivásárhely (Tg. Secuiesc), and Its Protected Areas (Abstract) | 72 |
| CSÁKI Árpád, Ferences plébánosok és udvari káplánok Háromszéken a 17–18. században | 81 |
| CSÁKI, Árpád, Mistonari franciscani în Trei Scaune în secolele XVII–XVIII (Rezumat) | 88 |
| CSÁKI, Árpád, Franciscan Missions in Háromszék during the 17 th –18 th Centuries (Abstract) | 89 |
| CS. BOGÁTS Dénes, Boszorkányságok és boszorkánypercek Háromszéken a 17–18. században (Közlő: SZ. GAZDA Enikő) | 91 |
| CS. BOGÁTS, Dénes, Procese de vrăjtoare în Trei Scaune, sec. XVII–XVIII (Despre publicare) | 99 |
| CS. BOGÁTS, Dénes, Witch-Trials in Háromszék during the 17 th –18 th Centuries (About the publication) | 99 |
| RÁKÓCZY Rozália, 1848–1849-es erdélyi és partiumi vonatkozású kisnyomatványok II. | 101 |
| RÁKÓCZY, Rozália, Tipărituri mici din 1848–1849 din Transilvania și din Părți (Țara Ungurească) II. (Despre publicare) | 118 |
| RÁKÓCZY, Rozália, Small Printings Referring to the Events of 1848–1849 in Transylvania and Partium II. (About the publication) | 118 |
| BENKŐ Levente, Véczer emlékezete – Adalékok 1848–49 erdővidéki eseményeihez és azok utótörténetéhez | 119 |
| BENKŐ, Levente, Contribuții la istoria monumentului de la Baraolt, ridicat în amintirea luptelor din 1848 (Rezumat) | 124 |
| BENKŐ, Levente, Contributions to the History of the Monument in Barót (Baraolt), Erected in Memory of the Battles Fought in 1848 (Abstract) | 124 |

| | |
|--|-----|
| SZŐCS János, Csíkszéki falupecsétek a Csíki Székely Múzeumban | 125 |
| SZŐCS. János. Ștampilele ale comunelor din scaunul Ciuc în Muzeul Secuiesc al Ciucului (Rezumat) | 132 |
| SZŐCS. János. The Stamps of the Localities of the Seat Csík in the Székely Museum of Csík (Abstract) | 132 |
| JÓZSEF Álmos, Sepsiszentgyörgy postai és cenzúrabélyegzői (1835–1948) | 141 |
| JÓZSEF. Álmos. Ștampilele poștale și de cenzură ale orașului Sf. Gheorghe (1835–1948) (Rezumat) | 146 |
| JÓZSEF. Álmos. The Post-Stamps and the Postal Censorship-Stamps of the Town of Sepsiszentgyörgy (Sf. Gheorghe) until 1948 (Abstract) | 146 |
| ROEDIGER Lajos, Emlékirat (Közlő: KÓNYA Ádám) | 155 |
| ROEDIGER. Lajos (1854–1941): Memorii (Despre publicare) | 200 |
| ROEDIGER. Lajos (1854–1941): Memoirs (About the publication) | 200 |

NÉPRAJZ, MÚZEUM – ETNOGRAFIE, MUZEU

| | |
|--|-----|
| SZ. GAZDA Enikő, ROEDIGER Lajos néprajzi munkássága | 205 |
| SZ. GAZDA. Enikő. Activitatea de etnograf al lui Lajos ROEDIGER (Rezumat) | 211 |
| SZ. GAZDA. Enikő. The Ethnographic Activity of Lajos ROEDIGER (Abstract) | 211 |
| MOLDOVAN. Nicolae, Instalații tehnice țărănești în bazinul Râului-Negru din județul Covasna | 213 |
| MOLDOVAN. Nicolae. Népi technikai berendezések a Feketeügy medencéjében (Kivonat) | 216 |
| MOLDOVAN. Nicolae. Folk Technical Outfitting in the Basin of the Râu Negru (Feketeügy River), Covasna County (Abstract) | 217 |
| OZSVÁTH Gábor Dániel, Malmok, molnárok, őrlők Csermátonban | 225 |
| OZSVÁTH. Gábor Dániel. Mori și morari la Cernat, jud. Covasna (Rezumat) | 257 |
| OZSVÁTH. Gábor Dániel. Mills and Millers in Csermáton (Cernat, Covasna County) (Abstract) | 257 |
| PÁLFALVI Pál, Növények a csíkszentdomokosi ember- és állatgyógyászatban | 265 |
| PÁLFALVI. Pál. Plante în medicina umană și veterinară populară din Sândominic, jud. Harghita (Rezumat) | 284 |
| PÁLFALVI. Pál. Plants in Human and Veterinary Medicine in Csíkszentdomokos (Sândominic, Harghita County) (Abstract) | 284 |
| SZABÓ Judit, Atropa belladonna L. és a hozzá kapcsolódó tudásanyag egy falu növényismeretében | 285 |
| SZABÓ. Judit. Atropa belladonna L. și cunoștințele populare legate de ea la Gornești, jud. Mureș (Rezumat) | 292 |
| SZABÓ. Judit. Atropa belladonna L., and the Folk Knowledge Connected to It in Gernyeszeg (Gornești, Mureș County) (Abstract) | 293 |
| SEBESTYÉN DOBÓ Klára, Kászoni népzene gyűjtés 1952-ből I. | 295 |
| SEBESTYÉN DOBÓ. Klára. Culegere de folclor din Cașin din 1952 I. (Despre publicare) | 305 |
| SEBESTYÉN DOBÓ. Klára. A Folklore Collection from Kászón (Cașin Basin, Harghita and Covasna Counties), Dated 1952 I. (About the publication) | 305 |
| BENEDEK Éva, Egy 17. századi könyv restaurálása | 307 |
| BENEDEK. Éva. Restaurarea unei cărți din sec. al XVII-lea (Rezumat) | 309 |
| BENEDEK. Éva. The Restoration of a Book from the 17 th Century (Abstract) | 309 |
| SZABÓ András, Az özv. KURUCZ Istvánné tulajdonában található NAGY Imre-grafikák katalógusa | 315 |
| SZABÓ. András. Catalogul colecției Imre NAGY din Alsógöd (R. Ungară) (Despre catalog) | 324 |
| SZABÓ. András. The Catalogue of the Imre NAGY Collection from Alsógöd (Hungary) (About the catalogue) | 324 |
| BÁLINTH Gyula, KARDA Zoltán, MAGYAROSI Sándor, SÁNTA István Zsolt, „Kontaktövezet”, 1999. tavasz (Kutatási terv és előmunkálatok) | 325 |
| BÁLINTH. Gyula; KARDA. Zoltán; MAGYAROSI. Sándor; SÁNTA. István Zsolt. „Zonă de contact”. 1999 – primăvară (Raport preliminar) (Rezumat) | 328 |
| BÁLINTH. Gyula; KARDA. Zoltán; MAGYAROSI. Sándor; SÁNTA. István Zsolt. „Contact Zone”. 1999 – Spring (Preliminary Report) (Abstract) | 328 |

SZERZŐK – AUTORI